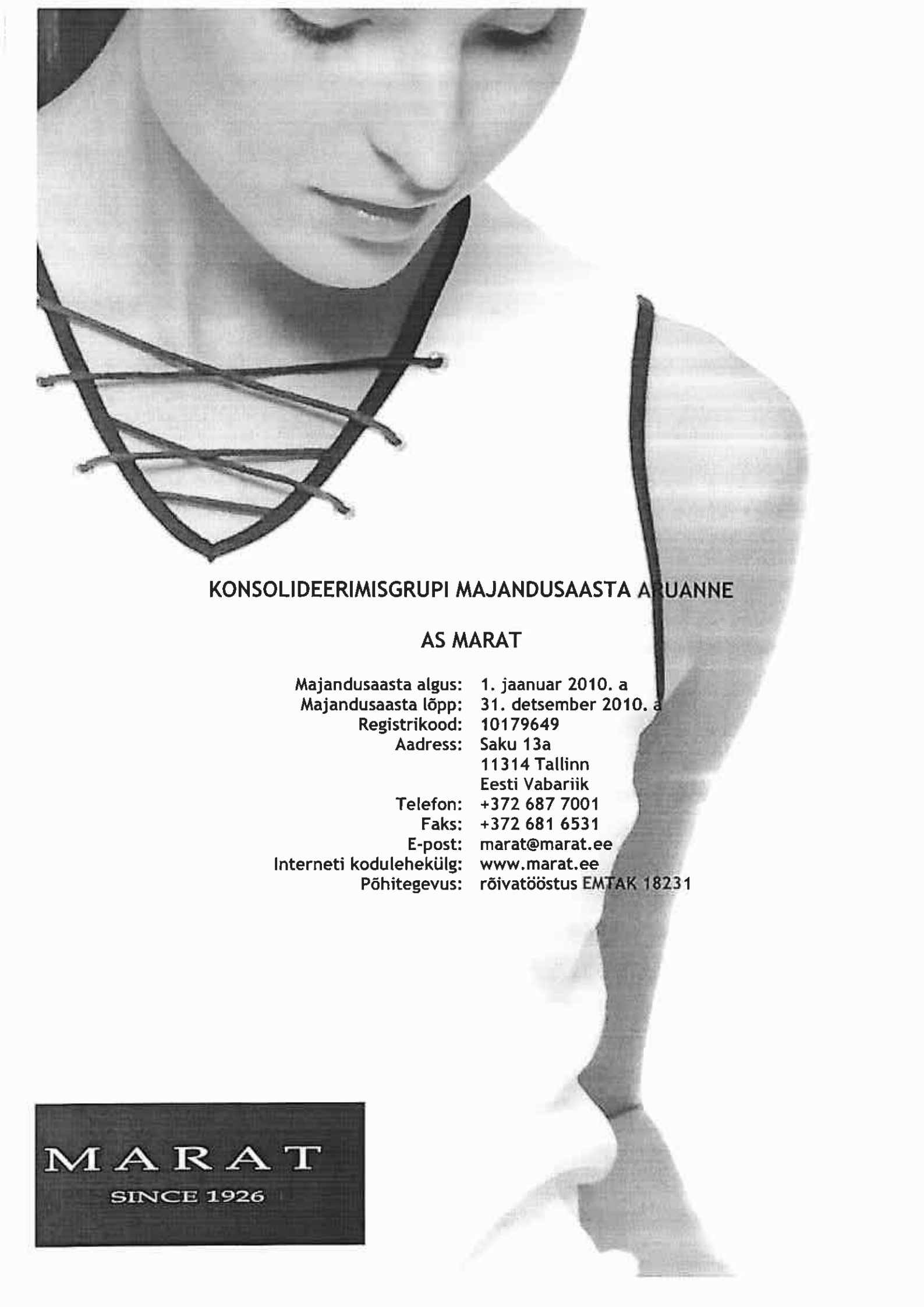




KONSOLIDEERIMISGRUPI MAJANDUSAASTA ARUANNE

AS MARAT

Majandusaasta algus: 1. jaanuar 2010. a
Majandusaasta lõpp: 31. detsember 2010. a
Registrikood: 10179649
Aadress: Saku 13a
11314 Tallinn
Eesti Vabariik
Telefon: +372 687 7001
Faks: +372 681 6531
E-post: marat@marat.ee
Interneti kodulehekülg: www.marat.ee
Põhitegevus: rõivatööstus EMTAK 18231

MARAT
SINCE 1926

SISUKORD

KONSOLIDEERIMISGRUPI TEGEVUSARUANNE	3
KONSOLIDEERIMISGRUPI RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	5
JUHATUSE KINNITUS KONSOLIDEERIMISGRUPI RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE	5
KONSOLIDEERITUD KASUMIARUANNE	6
KONSOLIDEERITUD BILANSS	7
KONSOLIDEERITUD RAHAVOOGUDE ARUANNE	8
KONSOLIDEERITUD OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE	9
LISAD KONSOLIDEERIMISGRUPI RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE	10
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	10
Lisa 2 Müügitulu	18
Lisa 3 Ärikulud ja muud äritulud	19
Lisa 4 Finantstulud ja -kulud	20
Lisa 5 Nõuded ja ettemaksed	20
Lisa 6 Varud	21
Lisa 7 Kinnisvarainvesteeringud	21
Lisa 8 Materiaalne põhivara	22
Lisa 9 Immateriaalne põhivara	23
Lisa 10 Tütar- ja sidusettevõtted	23
Lisa 11 Laenukohustused	24
Lisa 12 Võlad ja ettemaksed	25
Lisa 13 Omakapital	25
Lisa 14 Kapitali- ja kasutusrendid	26
Lisa 15 Tehingud seotud osapooltega	26
Lisa 16 Lisa konsolideeritud rahavoogude aruande juurde	27
Lisa 17 Emaettevõtte konsolideerimata kasumiaruanne	28
Lisa 18 Emaettevõtte konsolideerimata bilanss	29
Lisa 19 Emaettevõtte konsolideerimata rahavoo aruanne	30
Lisa 20 Emaettevõtte konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne	31
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS	32
KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK	33
MÜÜGITULU JAOTUS VASTAVALT EESTI MAJANDUSE TEGEVUSALADE KLASSIFIKAATORILE (EMTAK)	34

KONSOLIDEERIMISGRUPI TEGEVUSARUANNE

Sissejuhatus

2010. aastal oli suurem osa Marati tootmisest üle viidud riikidesse, kus tootmine Eestiga võrreldes odavam. Küll aga võib öelda, et 2011. aasta näitab tootmise osakaal Eestis kasvutendentsi, mis tähendab seda, et järjest rohkem toodangut pärineb taas kodumaalt ning järjest vähem Aasia turgudelt.

2010. aasta jooksul oli Marat sunnitud kulude kokkuhoiu eesmärgil koondama nii tootmis-, tehnohoolde-, müügi-, kui ka administratsiooniosakondades kokku 29 inimest. Maratis töötas 2010. aasta algul 89 töötajat ning 2010. aasta lõpus vaid 57 töötajat.

2010. aasta lõpuks oli Marat'il Eestis ja Soomes kokku 19 kauplust. Lätis olevad kauplused olime sunnitud sealse väga nõrga majandusliku keskkonna tõttu sulgema.

Marat'i kauplused müüvad trikootažtooteid kogu perele ning kaunist aluspesu naistele. Nõudlus selliste kaupluste järgi annab põhjust pidada jaekaubandust üheks oluliseks arengusuunaks.

Käive, kulud ning kasum

Marat'i kontserni müügitulu 2010. aastal oli 51 miljonit krooni, mis oli 17 miljonit vähem võrreldes 2009. aastaga, mil müügitulu saadi 68 miljonit krooni.

2010. aastal turustati 39% kaubast Eesti turul ning 61% müüdi ekspordiks. Jätkuvalt võib üheks suuremaks ekspordi sihtriigiks pidada Soomet.

AS Marat 2010. majandusaasta konsolideeritud brutokasumiks kujunes 26,1 miljonit krooni (2009. aastal oli brutokasumiks 28,8 miljonit krooni). AS Marat konsolideeritud puhaskahjum 2010.aastal on 7,79 miljonit krooni (2009. aastal oli puhaskasum 1,36 miljonit krooni).

Juhatuse ja nõukogu liikmed said aruandeaastal tasu (palk, preemiad ja muud hüvitised) kogusummas 0,3 miljonit krooni (2009: 0,5 miljonit krooni). Juhatuse ja nõukogu liikmed ei saa ettevõttelt pensioniga seotud õigusi.

Ettevõttes töötas 2010. aastal keskmiselt 71 lepingulist töötajat (2009: keskmiselt 114 lepingulist töötajat). Tööjõukulud koos maksudega olid 9 miljonit krooni (2009: 16 miljonit krooni).

Kontserni struktuur

2006. aasta märtsis loodi Lätis tütarettevõtte Marat Baltic SIA, mis opereeris Lätis asuvaid kauplusi. Marat Baltic SIA on AS'i Marat 100% tütarettevõtte, küll aga sealne tegevus on tänaseks peatunud.

2008. aasta lõpus oli AS-il Marat 30%-line osalus Eestis registreeritud ettevõttes Patricia Group OÜ. 2009. aastal suurendati osalust 100% -ni ja võeti vastu otsus Marat AS ja tütarettevõtte Patricia Group OÜ ühendada. Ühendamine toimus seisuga 01.05.2009. Ühendamise tulemusena on AS-il Marat 100% osalus Soomes registreeritud ettevõttes Patricia Group OY, mis oli varem Patricia Group OÜ 100% osalusega tütarettevõtte. Patricia Group OY tegevusalaks on Patricia kaubamärgi toodete jaemüük. Tütarettevõttel on Soomes 7 esinduskauplust.

Investeeringud

Aruandeaasta investeeringute maht kokku oli 1 miljon krooni (2009: 0,5 miljonit krooni). Põhilised investeeringud olid seotud uuendust vajavate kaupluste renoveerimisega, samas ka uute kaupluste avamisega.

2011. aastal märkimisväärseid investeeringuid ei planeerita.

Arengusuunad järgnevaks majandusaastaks

Marat'il on 2011. aastal jätkuvalt põhitähelepanu jaemüügi arendamisel, lisaks on sihiks laiendada ka hulgimüügi haaret, mille saavutamiseks on plaanis teha koostööd uute müügiagentidega Soomes ja Inglismaal. Marat müüb enda ning Patricia kaubamärke. Kulude vähendamise eesmärgil jätkatakse toodangu sisseostu nii Valgevenest kui Hiinast.



Torfinn Losvik
Juhatuse esimees

21. juuni 2011

AS Marat
Konsolideerimisgrupi majandusaasta aruanne 2010

MARAT
SINCE 1926

KONSOLIDEERIMISGRUPI RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

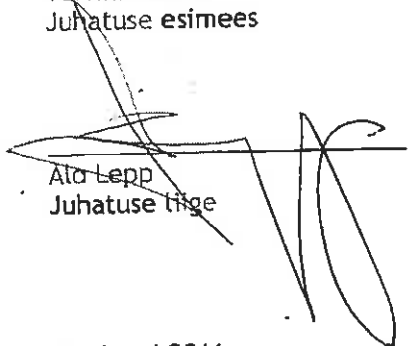
JUHATUSE KINNITUS KONSOLIDEERIMISGRUPI RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Käesolevaga deklareerime oma vastutust lehekülgedel 5 kuni 31 esitatud konsolideerimisgrupi raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitame, et:

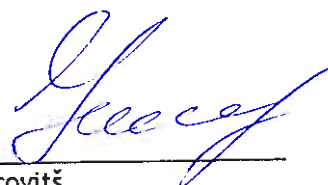
- konsolideerimisgrupi raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- konsolideerimisgrupi raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt kontserni finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- kontsern ja emaettevõte on jätkuvalt tegutsevad.



Torfinn Losvik
Juhatuse esimees



Ato Lepp
Juhatuse liige



Irina Kotovitš
Juhatuse liige

21. juuni 2011

KONSOLIDEERITUD KASUMIARUANNE

tuhandetes kroonides, aasta kohta

	2010	2009	Lisad
Müügitulu	51 041	68 025	2
Müüdud toodangu kulu	-24 931	-39 185	3
Brutokasum	26 110	28 840	
Turustuskulud	-23 097	-19 606	3
Üldhalduskulud	-9 937	-13 950	3
Muud äritulud	1 050	11 234	3
Muud ärikulud	-545	-2 471	3
Ärikasum	-6 419	4 047	
Finantstulud ja -kulud	-1 373	-2 682	4
Kasum enne maksustamist	-7 792	1 365	
Aruandeaasta kasum	-7 792	1 365	

KONSOLIDEERITUD BILANSS

tuhandetes kroonides, seisuga 31. detsember

	2010	2009	Lisad
Raha	147	274	
Nõuded ja ettemaksed	8 341	8 135	5
Varud	17 816	23 529	6
Käibevara kokku	26 304	31 938	
Pikaajalised finantsinvesteeringud	2 931	4 153	10
Kinnisvarainvesteeringud	36 500	36 500	7
Materiaalne põhivara	2 687	4 115	8
Immateriaalne põhivara	4 634	4 151	9
Põhivara kokku	46 752	48 919	
VARAD KOKKU	73 056	80 857	
Laenukohustused	14 915	10 812	11
Võlad ja ettemaksed	15 749	18 029	12
Lühiajalised eraldised	0	261	
Lühiajalised kohustused kokku	30 664	29 102	
Pikaajalised laenukohustused	28 996	30 569	11
Pikaajalised kohustused kokku	28 996	30 569	
Kohustused kokku	59 660	59 671	
Aktsiakapital	1 208	1 208	13
Kohustuslik reservkapital	4 161	4 161	
Realiseerimata kursivahed	412	410	
Jaotamata kasum	7 615	15 407	
Emaettevõtte omanikele kuuluv omakapital kokku	13 396	21 186	
Omakapital kokku	13 396	21 186	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	73 056	80 857	

KONSOLIDEERITUD RAHAVOOGUDE ARUANNE

tuhandetes kroonides, aasta kohta

	2010	2009	Lisa
Ärikasum	-6 419	4 047	
Ärikasumi korrigeerimised	1 238	-7 729	16
Äritegevusega seotud varade muutus	7 010	10 215	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-2 644	-1 780	
Rahavood äritegevusest kokku	-815	4 753	
Põhivara ¹ soetus	-1 001	-523	16
Põhivara müük	390	196	
Äriühenduse rahavood	0	40	
Rahavood investeerimistegevusest kokku	-611	-287	
Saadud laenud	4 684	0	
Laenude tagasimaksed	-1 599	-2 445	
Arvelduskrediidi ja faktooringukohustuse muutus	-35	0	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-434	-134	
Makstud intressid	-1 395	-2 697	
Rahavood finantseerimistegevusest kokku	1 221	-5 276	
RAHAVOOD KOKKU	-205	-810	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi algul	274	1 026	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-205	-810	
Kasum/kahjum valuutakursi muutumisest	78	58	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpul	147	274	

¹ põhivara - s.o. käesoleva aruande mõistes materiaalne põhivara ja immateriaalne põhivara

TL

KONSOLIDEERITUD OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

tuhandetes kroonides, aasta kohta

	Aksia- kapital	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum	Realiseerimata kursi-vahed	KOKKU
Seisuga 31.12.2007	1 208	4 161	17 066	-25	22 411
Kinnisvarainvesteeringute ümberrhindlus ¹	0	0	9 858	0	9 858
Realiseerimata kursivahed	0	0	0	140	140
Aruandeaasta puhaskahjum	0	0	-14 621	0	-14 621
Seisuga 31.12.2008	1 208	4 161	12 303	115	17 787
Kinnisvarainvesteeringute ümberrhindlus ¹	0	0	1 739	0	1 739
Realiseerimata kursivahed	0	0	0	295	295
Aruandeaasta puhaskahjum	0	0	1 365	0	1 365
Seisuga 31.12.2009	1 208	4 161	15 407	410	21 186
Realiseerimata kursivahed	0	0	0	2	2
Aruandeaasta puhaskahjum	0	0	-7 792	0	-7 792
Seisuga 31.12.2010	1 208	4 161	7 615	412	13 396

¹ Täiendav informatsioon kinnisvarainvesteeringute ümberrhindluse kohta lisas 7.

Täiendav informatsioon omakapitali komponentide kohta on avalikustatud lisas 13.

LISAD KONSOLIDEERIMISGRUPI RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

AS'i Marat (edaspidi ka "emaettevõte") ning tema tütarettevõtte (edaspidi koos "kontsern") konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes Eesti kroonides, kui ei ole teisiti märgitud.

Järgnevalt on välja toodud peamised arvestuspõhimõtted ja hindamisalused.

Konsolideerimine

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne sisaldab AS'i Marat ning selle tütarettevõtete Marat Baltic SIA ning Patricia Group Oy finantsnäitajaid konsolideerituna rida-realt. Tütarettevõtte konsolideeritakse alates kuupäevast, mil valitsev mõju või ühine kontroll on kontsernile üle läinud ning nende konsolideerimine lõpetatakse alates kuupäevast, mil kontsernil valitsevat mõju või ühist kontrolli enam ei ole.

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõttel on kontroll. Tütarettevõtet loetakse emaettevõtte kontrolli all olevaks, kui emaettevõtte omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütarettevõtte hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütarettevõtte tegevus- ja finantspoliitikat.

Tütarettevõtted kasutavad oma aruannete koostamisel samu arvestuspõhimõtteid, mis emaettevõttegi. Konsolideerimise eesmärgil on tütarettevõtte aruandeid vajadusel muudetud selliselt, et need vastaksid emaettevõtte poolt kasutatavatele arvestuspõhimõtetele. Kõik kontsernisisesed tehingud, nõuded ja kohustused ning realiseerimata kasumid ja kahjumid kontserni ettevõtete vahel toimunud tehingutelt on raamatupidamise aastaaruandes täies ulatuses elimineeritud. Realiseerimata kahjumeid ei elimineerita, kui sisuliselt on tegemist vara väärtuse langusega.

Vähemusosalus, milleks on see osa tütarettevõtete kasumist või kahjumist ning netovarast, mis ei kuulu kontsernile, kajastatakse konsolideeritud kasumiaruandes ja bilansis (omakapitali koosseisus) eraldi real.

Investeering tütar- ja sidusettevõtetesse emaettevõtte konsolideerimata bilansis

Emaettevõtte konsolideerimata bilansis (esitatud lisas 18) on investeeringud tütar- ja sidusettevõtetesse kajastatud soetusmaksumuse meetodil. See tähendab, et investeering kajastatakse algselt tema soetusmaksumuses, milleks on omandamisel makstava tasu õiglane väärtus ning hiljem korrigeeritakse seda vajadusel investeeringu väärtuse langusest tulenevate allahindlustega. Investeeringu bilansilise väärtuse võimalikku langust kontrollitakse juhtudel, kui mingid sündmused või asjaolude muutumine näitavad, et vara kaetav väärtus võib olla langenud alla tema bilansilise väärtuse. Kui sellised asjaolud on olemas, viib kontsern läbi vara kaetava väärtuse hindamise. Kui hinnanguline kaetav väärtus on väiksem kui bilansiline väärtus, siis hinnatakse investeering alla kuni kaetava väärtuseni (kõrgem kahest: kasutusväärtus ja õiglane väärtus miinus müügikulutused). Allahindlus kajastatakse aruandeperioodi finantskuluna.

Tütar- ja sidusettevõtete poolt makstud dividendid kajastatakse sel hetkel, kui emaettevõttel tekib õigus neile dividendidele, finantstuluna, v.a. see osa dividendidest, mis makstakse välja selle vaba omakapitali arvelt, mille tütar-, ühis- või sidusettevõtte oli teeninud välja enne selle

ettevõtte soetamist kontserni poolt. Selline osa dividendidest kajastatakse investeeringu vähendusena.

Finantsvarad

Kõik finantsvarad võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara eest makstud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab ka kõiki finantsvara soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi, sealhulgas tasud vahendajatele ja nõustajatele, tehinguga kaasnevad mittetagastatavad maksud ja muud sarnased kulutused, v.a. selliste finantsvarade, mida kajastatakse õiglasel väärtuses muutusega läbi kasumiaruande, soetamisega seotud kulutused.

Soetusmaksumuses kajastatavaid finantsvarasid tuleb hinnata alla nende kaetavale väärtusele juhul, kui viimane on finantsvara bilansilisest maksumusest madalam. Soetusmaksumuses kajastatavate finantsvarade kaetav väärtus on finantsvarast eeldatavasti tulevikus saadavad rahavood diskonteerituna turu keskmise tulususemääraga sarnaste finantsvarade suhtes. Finantsvara allahindlus kajastatakse kasumiaruandes finantskuluna. Soetusmaksumuses kajastatavate finantsvarade allahindlust hiljem ei tühistata.

Kõik finantsvarad võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara eest makstud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab ka kõiki finantsvara soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi, sealhulgas tasud vahendajatele ja nõustajatele, tehinguga kaasnevad mittetagastatavad maksud ja muud sarnased kulutused, v.a. selliste finantsvarade, mida kajastatakse õiglasel väärtuses muutusega läbi kasumiaruande, soetamisega seotud kulutused.

Soetusmaksumuses kajastatavaid finantsvarasid tuleb hinnata alla nende kaetavale väärtusele juhul, kui viimane on finantsvara bilansilisest maksumusest madalam. Soetusmaksumuses kajastatavate finantsvarade kaetav väärtus on finantsvarast eeldatavasti tulevikus saadavad rahavood diskonteerituna turu keskmise tulususemääraga sarnaste finantsvarade suhtes. Finantsvara allahindlus kajastatakse kasumiaruandes finantskuluna. Soetusmaksumuses kajastatavate finantsvarade allahindlust hiljem ei tühistata.

Finantsvarade kajastamine lõpetatakse siis, kui kontsern kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolle üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest.

Nõuded

Nõuded teiste osapoolte vastu kajastatakse soetusmaksumuses. Nõuete väärtuse langust hinnatakse iga objekti jaoks eraldi. Tuginedes eelnevatele kogemustele loetakse üldjuhul nõuded 100% ulatuses ebatõenäoliselt laekuvaks (ehk nende osas kajastatakse allahindlus) siis, kui nõue on rohkem kui 180 päeva üle tähtaja. Nõudeid hinnatakse ebatõenäoliselt laekuvaks ka varem, kui on muid sündmusi, mis viitavad sellele, et nõude kaetav väärtus on väiksem kui nõude bilansiline väärtus.

Varem alla hinnatud nõude laekumisel või muude sündmuste korral, mis näitavad, et allahindlus ei ole enam põhjendatud, kajastatakse allahindluse tühistamine kasumiaruandes tuluna „Muude äritulude” all.

Välisvaluutas fikseeritud tehingud

Emaettevõtte arvestusvaluutaks on Eesti kroon, mis on ka kontserni konsolideeritud ja emaettevõtte konsolideerimata aruannete esitusvaluutaks; kõiki teisi valuutasid loetakse välisvaluutadeks.

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtivad Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeva seisuga ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtiva Eesti Panga valuutakursside alusel.

Ümberhindamise tulemusena saadud kursikasumid ja -kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes, kusjuures ärituludes ja -kuludes kajastatakse valuutakursi kasumid ja kahjumid,

mis on seotud tarnijate ja ostjate arveldustega; muud välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud finantstuludes ja -kuludes.

Kui tütar- ja ühisettevõtte arvetsusvaluuta ei lange kokku emaettevõtte arvestusvaluutaga, siis kasutatakse tütarettevõtete välisvaluutas koostatud aruannete ümberarvestamisel järgmisi valuutakursse:

- kõik tütarettevõtte vara ja kohustuste kirjed hinnatakse ümber bilansipäeva kursi alusel;
- tütarettevõtte tulud, kulud ja muud omakapitali muutused hinnatakse ümber perioodi kaalutud keskmise kursiga.

Erinevate valuutakursside kasutamisest tekkivat ümberhindluse vahet kajastatakse omakapitali kirjel „Realiseerimata kursivahed”.

Tulu kajastamine

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtusest. Kui tasumine toimub tavatingimustest pikema perioodi jooksul, kajastatakse tulu saadava tasu nüüdisväärtusest. Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt lähtudes sisemisest intressimäärast. Dividenditulu kajastatakse vastavalt nõudeõiguse tekkimisele.

Raha ekvivalendid

Raha ekvivalendina kajastatakse rahavoogude aruandes lühiajalisi (kuni 3-kuulise tähtajaga soetatud) kõrge likviidsusega investeeringuid, mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu ning mille puhul puudub oluline turuväärtuse muutuse risk, sh. kassas ja panga arvelduskontodel olev raha, kuni 3-kuulised tähtajalised deposiidid ning intressiturufondi osakud.

Varud

Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest, milleta varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Tootmise üldkulud jagatakse lõpetamata ja valmistoodangule lähtudes normaalsetest tootmismahitudest.

Muud varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb varude ostuhinnast, ostuga kaasnevast tollimaksust, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega otseselt seotud veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid.

Varude soetusmaksumuse kindlaks määramisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Seisvad varud hinnatakse bilansis alla, kasutades reeglina koefitsienti 0,5 6-18 kuud ning koefitsienti 0 enam kui 18 kuud kasutamata seisnud varude puhul. Varude allahindlusi nende neto realiseerimismaksumusele kajastatakse aruandeperioodi kuluna kasumiaruandes real "müüdud toodangu kulu".

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteering on maa või hoone, mida hoitakse kas renditulu teenimise või turuväärtuse tõusmise eesmärgil ning mida ei kasutata kontserni enda majandustegevuses. Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid. Kinnisvarainvesteeringu edasisel kajastamisel lähtutakse õiglase väärtuse meetodist, mis tähendab, et kinnisvarainvesteering hinnatakse igal bilansipäeval tema õiglasele väärtusele. Kinnisvarainvesteeringu hindamisel õiglasesse väärtusesse kasutatakse sõltumatute professionaalsete hindajate abi. Väärtuse muutusest

tulenevaid kasumeid / kahjumeid kajastatakse kasumiaruandes real "muud äritulud" / "muud ärikulud".

Kinnisvaraobjekt klassifitseeritakse bilansis ümber, kui selle kasutamise eesmärk on muutunud. Alates muutuse toimumise kuupäevast rakendatakse objektile selle varadegrupi arvestuspõhimõtteid, kuhu see objekt ümber klassifitseeriti. Juhul, kui eelnevalt kinnisvarainvesteeringuna kajastatud objekt klassifitseeritakse ümber kas varudeks või materiaalseks põhivaraks, siis loetakse selle objekti õiglast väärtust ümberklassifitseerimise kuupäeval vara uueks tuletatud soetusmaksumuseks.

Kui kinnisvaraobjekt klassifitseeritakse materiaalsest põhivarast kinnisvarainvesteeringuks, siis kajastatakse positiivne vahe vara õiglase väärtuse ja bilansilise väärtuse vahel ümberklassifitseerimise kuupäeval eelmiste perioodide jaotamata kasumis ning negatiivne vahe kasumiaruandes kuluna (samal kasumiaruande real, kus kajastati enne selle vara amortisatsioon). Erandiks on poolelioleva ehitisena kajastatud kinnisvarainvesteering, mille osas kajastatakse nii positiivne kui ka negatiivne vahe kasumiaruandes real "muud äritulud" / "muud ärikulud". Kui eelnevalt varudes kajastatud kinnisvaraobjekt klassifitseeritakse ümber kinnisvarainvesteeringuks, siis kajastatakse samuti nii positiivne kui ka negatiivne vahe vara õiglase väärtuse ja bilansilise väärtuse vahel ümberklassifitseerimise kuupäeval kasumiaruandes real "muud äritulud" / "muud ärikulud".

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 3 000 kroonist ja kasuliku tööeaga üle 1 aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 3 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Omatarbeks ehitatud materiaalse põhivara finantseerimiseks võetud laenu kulutused (s.h. lepingu sõlmimise tasu amortisatsioon, intressid), mis on arvestatud alates ehitustegevuse algusest kuni valmis vara vastuvõtmiseni, kajastatakse materiaalse põhivara soetusmaksumuse osana.

Edaspidi kajastatakse materiaalsel põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrares neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt kasulikule elueale.

Arvelevõetud materiaalse põhivaraga seotud hilisemad väljaminekud (näiteks mõne varaobjekti teatud osade asendamine) lisatakse varade bilansilisele väärtusele siis, kui on täidetud järgmised kriteeriumid: (a) on tõenäoline, et kontsern saab sellest tulevikus majanduslikku kasu ning (b) nende soetusmaksumust on võimalik usaldusväärselt mõõta. Asendatud osad kantakse bilansist välja. Kõik teised väljaminekud kajastatakse kuludena perioodil, mil vastavad kulutused tehti.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust elueast. Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

Maa	0 %
Ehitised ja rajatised	1,5 - 10 %
Muud materiaalsed põhivarad	15 - 33 %

Vara amortiseerimine lõpetatakse kui vara lõppväärtus, milleks on summa, mida kontsern saaks vara võõrandamisel täna, juhul kui vara oleks sama vana ja samas seisukorras, nagu ta on eeldatavasti tema kasuliku eluea lõppedes, ületab tema bilansilist jääkmaksumust.

Materiaalse põhivara amortisatsioonimeetodid, -normid ja lõppväärtused vaadatakse üle vähemalt iga majandusaasta lõpul ja kui uued hinnangud erinevad eelnevatest, kajastatakse muutused raamatupidamislike hinnangute muutustena, s.t edasiulatavalt.

Materiaalse põhivara bilansilise väärtuse võimalikku langust kontrollitakse juhtudel, kui mingid sündmused või asjaolude muutumine näitavad, et vara kaetav väärtus võib olla langenud alla tema bilansilise väärtuse. Kui sellised asjaolud on olemas, viib kontsern läbi vara kaetava väärtuse hindamise. Kui hinnanguline kaetav väärtus on väiksem kui bilansiline väärtus, siis hinnatakse see vara või raha genereeriva üksuse moodustavad varad alla kuni kaetava väärtuseni, milleks on kas sellest varast tulevikus saadavate rahavoogude nüüdisväärtus (ehk kasutusväärtus) või selle vara õiglane väärtus, mida on vähendatud müügikulutustega, olenevalt kumb on kõrgem. Vara õiglase väärtuse määramisel kasutatakse vajadusel kontsernivälise eksperti abi. Allahindlus kajastatakse aruandeperioodi kuluna kasumiaruande samal real, kus on allahinnatud vara või raha genereeriva üksuse moodustavate varade amortisatsiooni kajastatud.

Kui hiljem vara kaetav väärtus on tõusnud üle vara bilansilise väärtuse, siis allahindlus tühistatakse ja suurendatakse vara bilansilist väärtust, kuid mitte suurema summani, kui bilansilise väärtuseni, mis varal oleks, kui allahindlust ei oleks tehtud. Vara allahindluse tühistamine kajastatakse kasumiaruandes samal real, kus kajastati ka varasem allahindlus.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamisel või siis, kui kontsern ei eelda selle vara kasutamisest või müügist enam majandusliku kasu saamist. Materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest tekkivad kasumid ja kahjumid kajastatakse selle perioodi, millal kajastamine lõpetati, kasumiaruandes real "muud äritulud" või "muud ärikulud".

Materiaalse põhivara objektid, mis väga tõenäoliselt müüakse lähema 12 kuu jooksul, klassifitseeritakse ümber müügiotel põhivaraks, mida kajastatakse bilansis eraldi real käibevara rühmas. Müügiotel põhivara amortiseerimine lõpetatakse ning seda kajastatakse kas bilansilises jääkmaksumuses või õiglases väärtuses (miinus müügikulutused), sõltuvalt sellest, kumb on madalam.

Firmaväärtus

Firmaväärtus kajastatakse algselt tema soetusmaksumuses, milleks on positiivne vahe omandatud osaluse soetusmaksumuse ja omandatud vara, kohustuste ja tingimuslike kohustuste õiglase väärtuse vahel omandamise kuupäeval. Edasisel kajastamisel mõõdetakse firmaväärtust tema soetusmaksumuses, milles on maha arvatud võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Firmaväärtuse osas viiakse vähemalt kord aastas või sagedamini, kui sündmused või asjaolude muutumine näitavad, et firmaväärtuse bilansiline väärtus võib olla vähenenud, läbi vara väärtuse languse test.

Väärtuse languse testimise eesmärgil on äriühendusest tekkinud firmaväärtused jagatud kontserni nendele raha genereerivatele üksustele, mis peaksid saama konkreetsest äriühendusest majanduslikku kasu, või selliste üksuste gruppidele. Firmaväärtuse jagamisel raha genereerivatele üksustele lähtutakse kontserni sisemisest aruandlusest - firmaväärtus jagatakse madalaimale tasemele, kus seda jälgitakse kontserni juhtkonna poolt sisemises aruandluses.

Väärtuse langus määratakse kindlaks firmaväärtusega seotud raha genereeriva üksuse kaetava väärtuse hindamise teel. Kui raha genereeriva üksuse kaetav väärtus on väiksem kui tema bilansiline väärtus, siis kajastatakse väärtuse langusest tulenev kahjum. Allahindlusest tulenev kahjum kajastatakse aruandeperioodi kuluna kasumiaruandes real "üldhalduskulud". Kui hiljem firmaväärtuse kaetav väärtus tõuseb üle selle bilansilise väärtuse, siis allahindlusi ei tühistata.

Muu immateriaalne põhivara

Äriühendustest eraldi omandatud immateriaalsed varad võetakse arvele ainult juhul, kui on täidetud järgmised tingimused:

- a) varaobjekt on kontserni poolt kontrollitav;
- b) on tõenäoline, et kontsern saab objekti kasutamisest tulevikus tulu;
- c) objekti soetusmaksumus on usaldusväärselt hinnatav.

Immateriaalsed varad, mis on omandatud läbi äriühenduse, võetakse arvele firmaväärtusest eraldi, kui need varaobjektid on eraldatavad või on tekkinud lepingulistest või muudest juriidilistest õigustest ja nende õiglast väärtust saab omandamise kuupäeval usaldusväärselt hinnata.

Immateriaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Edaspidi kajastatakse immateriaalset põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Immateriaalsete varade puhul hinnatakse, kas tegemist on piiratud või määramata kasuliku elueaga varaga. Piiratud kasuliku elueaga immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset amortisatsiooni meetodit. Amortisatsioonimäärad aastas on järgmised:

Arenguväljaminekud	20%
Ostetud litsentsid, kaubamärgid jne.	20-33%

Piiratud kasuliku elueaga immateriaalse vara amortisatsiooni kulu kajastatakse kasumiaruande selles kulude grupis, kuhu konkreetne immateriaalne vara funktsionaalselt kuulub. Piiratud elueaga immateriaalsete varade amortisatsiooniperioodi ja -meetodit vaadatakse üle iga majandusaasta lõpul. Muutused eeldatavas kasulikus elueas või vara tulevase majandusliku kasu ajalisel struktuuril kajastatakse vastavalt kui muutusi amortisatsiooni-perioodis ja -meetodis ehk kui muutust raamatupidamislikes hinnangutes.

Kui on kahtlusi, et piiratud elueaga immateriaalse vara kaetav väärtus võib olla langenud alla tema bilansilise väärtuse, viiakse läbi vara väärtuse languse test ja vajadusel hinnatakse vara alla tema kaetavale väärtusele.

Määramata kasuliku elueaga immateriaalsete varade osas viiakse igal aastal kas iga varaobjekti või siis raha genereeriva üksuse osas läbi väärtuse languse test. Selliseid immateriaalseid varasid ei amortiseerita. Määramata kasuliku elueaga immateriaalsete varade kasulik eluiga vaadatakse üle igal aastal veendumaks, et tegemist on endiselt määramata kasuliku elueaga. Kui eluea määramatus on muutunud, siis kajastatakse muutust kasulikus elueas edasiulatavalt.

Finantskohustused

Finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on finantskohustuse eest saadud tasu õiglane väärtus. Edaspidi kajastatakse finantskohustusi nende korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära. Tehingukulud võetakse arvesse efektiivse intressimäära arvutamisel ning kantakse kuludesse finantskohustuse eluea jooksul. Finantskohustustega kaasnev intressikulu kajastatakse tekkepõhiselt perioodikuluna kasumiaruande real "finantstulud ja -kulud", v.a. intressikulud, mis on seotud omatarbeks ehitava põhivara finantseerimisega.

Finantskohustuse kajastamine lõpetatakse siis, kui see on tasutud, tühistatud või aegunud.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Bilansis kajastatakse eraldis juhul, kui kontsernil lasub enne bilansipäeva toimunud kohustavast sündmusest tulenevalt juriidiline või tegevusest tingitud kohustus, mille realiseerumine on tõenäoline ja mille kohustuse summat on võimalik usaldusväärselt mõõta. Eraldiste hindamisel on lähtutud juhatuse hinnangutest, kogemustest ja vajadusel ka sõltumatute ekspertide hinnangutest ning need kajastatakse bilansis summas, mis on bilansipäeva seisuga vajalikud eraldisega seotud kohustuste rahuldamiseks.

Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustusteks, kuid mille realiseerumise tõenäosus on emettevõtte juhtkonna hinnangul väiksem kui mitterealiseerumise tõenäosus, on avalikustatud tingimuslike kohustustena raamatupidamise aastaaruande lisades.

Ettevõtte tulu maksustamine

Emaettevõtte

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid väljamakstavaid dividende. Kuni 31.12.2010 väljamakstud dividendide osas oli maksumääraks 21/79 netodividendidelt. Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt on ka alates 01.01.2011 tulumaksumäär 21% ja 21/79 väljamakstud dividendidelt. Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalsed tulumaksukohustust kontserni vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Selline maksimaalne tulumaksukohustus on ära toodud lisas 13.

Dividendide tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Välismaal registreeritud tütarettevõtte

Vastavalt tulumaksuseadustele on ettevõtte kasum, mida on korrigeeritud tulumaksuseaduses sätestatud ajutiste ja püsivate erinevustega, Lätis tulumaksuga maksustatav (15%) ning Soomes tulumaksuga maksustatav (26%).

Edasilükkunud tulumaks on kajastatud kohustusemeetodil kõigi bilansikuupäeval esinevate ajutiste erinevuste kohta varade ja kohustuste maksustamisbaasi ja nende bilansilise väärtuse vahel raamatupidamisarvestuses. Edasilükkunud tulumaksuvara kajastatakse ainult siis, kui on tõenäoline, et tulevikus tekivad kasumid, mille arvelt saab edasilükkunud tulumaksuvara kasutada.

Tasumisele kuuluv tulumaksukohustus kajastatakse lühiajalise kohustusena ja edasilükkunud tulumaksu-kohustus pikaajalise kohustusena.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule ja emaettevõtte põhikirjale teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% aktsiakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali ei tohi dividendidena välja maksta, kuid seda võib kasutada kahjumi katmiseks, kui kahjumeid ei ole võimalik katta vabast omakapitalist. Samuti võib kohustuslikku reservkapitali kasutada aktsiakapitali suurendamiseks.

Rendiarvestus

Kapitalirendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Kõiki ülejäänud renditehinguid kajastatakse kasutusrendina.

Kapitalirendi tingimustel soetatud vara võetakse rentniku bilansis arvele vara soetusmaksumuses või miinimumrendimaksete nüüdisväärtuses juhul, kui viimane on madalam. Kapitalirendi tingimustel soetatud varade amortisatsiooniperioodiks on vara kasulik tööiga või rendiperiood, olenevalt sellest, mis on lühem. Kapitalirendi tingimustel müüdüd vara kajastatakse rendileandja bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas. Rendimaksed jagatakse finantskuluks/-tuluks ja rendikohustuse/-nõude tasumiseks selliselt, et intressimäär oleks igal ajahetkel sama.

Kasutusrendi puhul kajastab renditavat vara oma bilansis rendileandja. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt rendileandja poolt tuluna ning rentniku poolt kuluna.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmneseid bilansipäeva ja aruande koostamispäeva vahel, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaruandes avalikustatud.

Lisa 2 Müügitulu
tuhandetes kroonides, aasta kohta

Kontserni müügitulu jaguneb geograafiliste alade ja tegevusalade lõikes järgmiselt:

Geograafilised piirkonnad	2010	2009
Eesti	19 902	28 836
Saksamaa	144	12 379
Soome	27 381	16 706
Venemaa	494	5 335
Rootsi	78	70
Taani	165	113
Läti	1 198	3 394
Inglismaa	1 432	1 104
Norra	293	157
Teised välisriigid	7	0
Müügitulu vähendamine müügiboonuste võrra	-53	-69
Kokku	51 041	68 025

Tegevusalad	2010	2009
Trikootooted - Rõivaste hulgimüük, rõivaste jaemüük	45 972	61 570
Teenustööd - Alusrõivaste tootmine	1 242	0
Kangad - Kangaste hulgimüük	127	5
Materjalid - Lõnga jm õmblustarvikute hulgimüük	142	134
Rent - Kinnisvara üürile andmine	1 051	4 260
Muud	2 507	2 056
Kokku	51 041	68 025

Lisa 3 Ärikulud ja muud äritulud
tuhandetes kroonides, aasta kohta

Müüdnud toodangu kulu	2010	2009
Materjalid	-1 308	-7 638
Tööjõukulu	-1 250	-5 023
Vee, elektri- ja soojaenergia kulu	-94	-362
Põhivara amortisatsioon ja väärtuse langus (lisa 9,10)	-69	-350
Ostetud allhange	0	-1 453
Ostukaubad	-22 050	-23 969
Hoonete, ruumide ja seadmete rent	-154	-278
Muud kulud	-6	-112
Müüdnud toodangu kulu kokku	-24 931	-39 185
Turustuskulud	2010	2009
Transpordikulud	-728	-908
Reklaamikulud	-1 731	-873
Agenditasud	-360	-932
Tööjõukulu	-10 506	-8 932
Põhivara amortisatsioon ja väärtuse langus (lisa 9,10)	-1 066	994
Muud kulud	-8 706	-6 967
Turustuskulud kokku	-23 097	-19 606
Üldhalduskulud	2010	2009
Rent ja ruumide haldusega seotud kulud	-2 345	-2 447
Juriidilised ja muud konsultatsioonid	-570	-1 060
IT ja muud kontorikulud	-275	-622
Tööjõukulu	-4 471	-5 733
Põhivara amortisatsioon ja väärtuse langus (lisa 9, 10)	-252	-1 341
Muud kulud	-2 024	-2 747
Üldhalduskulud kokku	-9 937	-13 950
Muud äritulud	2010	2009
Kasum valuutakursi muutustest	3	0
Äritulud trahvidest ja viivistest	0	511
Kasum põhivara müügist ¹	87	10 444
Muud tulud	960	279
Muud äritulud kokku	1 050	11 234
Muud ärikulud	2010	2009
Kahjum valuutakursi muutustest	0	-15
Viivised ja trahvid	-503	-792
Kahjum laekumata arvetest	-40	-1 197
Muud kulud	-2	-467
Muud ärikulud kokku	-545	-2 471

¹ Sh kasum põhivara müügihinna ja jääkväärtuse erinevusest 87 tuhat krooni (2009: 10 444 tuhat krooni).

Lisa 4 Finantstulud ja -kulud
tuhandetes kroonides, aasta kohta

	2010	2009
Intressikulu	-1 500	-2 730
Intressitulu	289	279
Kahjum valuutakursi muutustest	-78	-58
Muud finantstulud/kulud ¹	-84	-173
Finantstulud ja -kulud kokku	-1 373	-2 682

¹ Muude finantskulude all kajastuvad viivised ning muud finantskulud summas 84 tuhat krooni.
(2009: Faktooringuga seotud kulud 34 tuhat krooni ja muud finantskulud 139 tuhat krooni).

Lisa 5 Nõuded ja ettemaksed
tuhandetes kroonides, seisuga 31. detsember

	2010	2009
Nõuded ostjate vastu	4 923	5 130
Maksude ettemaksed ¹	44	0
Muud lühiajalised nõuded ²	1 072	926
Viitlaekumised	545	263
Tulevaste perioodide kulud	1 757	1 816
Nõuded ja ettemaksed kokku	8 341	8 135

Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete osas ostjate vastu toimusid järgmised muutused (aasta kohta):

	2010	2009
Saldo perioodi alguses	0	-2
Bilansist välja kantud summad	0	-2
Saldo perioodi lõpus	0	0

¹ Maksude ettemaksed koosnevad käibemaksu ettemaksest (maksuvõlad on toodud ära lisas 12)

² Muude lühiajaliste nõuete all on kajastatud ettemaksed hankijatele summas 124 tuhat krooni ja muud nõuded 948 tuhat krooni (2009: ettemaksed hankijatele 100 tuhat krooni ning muud nõuded 826 tuhat krooni).

Lisas 15 on toodud täiendav informatsioon nõuete kohta seotud osapoolte vastu.

2010. aastal kanti laekumata nõuetest aruandeperioodi kuludesse lootusetuid nõudeid summas 40 tuhat krooni.

Lisa 6 Varud

tuhandetes kroonides, seisuga 31. detsember

	2010	2009
Tooraine ja materjal	1 413	1 994
Lõpetamata toodang	1 428	1 355
Valmistoodang	2 261	3 659
Müügiks ostetud kaubad	12 714	16 521
Varud kokku	17 816	23 529

2010. aastal hinnati seisvaid varusid alla kogusummas 3 tuhat krooni (2009: 795 tuhat krooni).

Laenukohustuste tagatisena panditud varude kohta vaata informatsiooni lisast 11.

Lisa 7 Kinnisvarainvesteeringud

tuhandetes kroonides, aasta kohta

	2010	2009
Kinnisvarainvesteeringute bilansiline väärtus perioodi alguses	36 500	50 500
Gruppidevaheline ümberklassifitseerimine ¹	0	5 000
Müük	0	-19 000
Kinnisvarainvesteeringute bilansiline väärtus perioodi lõpus	36 500	36 500

¹ 2009. aastal klassifitseeriti kinnisvarainvesteeringuks ümber Paldiskis, Kivi 2/Peetri 16 asuv tootmishoone (5 000 tuhat krooni), mille bilansiline jääkmaksumus ümberklassifitseerimise kuupäeva seisuga oli 3 261 tuhat krooni. Ümberhindluse kasum summas 1 739 tuhat krooni kajastati omakapitali suurendamisena.

Kinnisvarainvesteeringud on panditud Dnb Nord pangale laenude tagatiseks (lisa 11).

2009. aasta septembris müüs emaettevõtte maha kaks kinnisvarainvesteeringuna arvel olnud kinnistut: kinnistu aadressil Haapsalu mnt 18, Pärnus ning kinnistu aadressil Kivi 2/ Peetri 16, Paldiskis.

Lisa 8 Materiaalne põhivara
tuhandetes kroonides

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Materiaalne põhivara kokku
Jääkväärtus 31.12.2008	4 025	2 179	1 540	7 744
Ostud ja parendused	0	152	371	523
Klassifitseerimine	-3 261	0	0	-3 261
kinnisvarainvesteeringuks	0	1 154	0	1 154
Lisandumised äriühendusest	0	-39	-178	-217
Müügid ja mahakandmised	-208	-1 206	-414	-1 828
Aruandeaasta amortisatsioon				
Jääkväärtus 31.12.2009	556	2 240	1 319	4 115
Ostud ja parendused	0	208	0	208
Müügid ja mahakandmised	0	-394	-165	-559
Aruandeaasta amortisatsioon	-114	-623	-340	-1 077
Jääkväärtus 31.12.2010	442	1 431	814	2 687
Seisuga 31.12.2009:				
Soetusmaksumus	728	19 488	3 758	23 974
Akumuleeritud amortisatsioon	-172	-17 248	-2 439	-19 859
Seisuga 31.12.2010:				
Soetusmaksumus	728	19 696	3 758	24 182
Akumuleeritud amortisatsioon	-286	-18 265	-2 944	-21 495

Peamised põhivara soetused 2010. aastal olid seotud investeeringutega kauplustesse.

Laenukohustuste tagatisena panditud materiaalse põhivara kohta on toodud informatsioon lisa 11.

Kapitalirendiga soetatud põhivara
tuhandetes kroonides, seisuga 31. detsember

	Masinad ja seadmed	Kokku
2010		
Soetusmaksumus	279	279
Bilansiline jääkväärtus	66	66
2009		
Soetusmaksumus	1 114	1 114
Bilansiline jääkväärtus	474	474

Lisa 9 Immateriaalne põhivara
tuhandetes kroonides

	Firmaväärtus	Muu immateriaalne põhivara	Immateriaalne põhivara kokku
Jääkväärtus 31.12.2008	0	823	823
Lisandumised äriühendusest	0	592	592
Lisandumised ¹	3 594	0	3 594
Aruandeaasta amortisatsioon	0	-858	-858
Jääkväärtus 31.12.2009	3 594	557	4 151
Ostud	0	793	793
Aruandeaasta amortisatsioon	0	-310	-310
Jääkväärtus 31.12.2010	3 594	1 040	4 634

Seisuga 31.12.2009:

Soetusmaksumus	3 594	6 583	10 177
Akumuleeritud amortisatsioon	0	-6 026	-6 026

Seisuga 31.12.2010:

Soetusmaksumus	3 594	7 376	10 970
Akumuleeritud amortisatsioon	0	-6 336	-6 336

¹ 31.12.2010 seisuga firmaväärtusele täiendavaid allahindlusi ei ole teostatud.

Peamised immateriaalse põhivara soetused 2010. aastal olid seotud investeeringutega kauplustesse.

Lisa 10 Tütar- ja sidusettevõtted
tuhandetes kroonides

Kontserni osalused seisuga 31. detsember:

Tütar-/sidusettevõtte nimi	Asukohamaa	Osalus%		Kontserni osa omakapitalist	
		2010	2009	2010	2009
Marat Baltic SIA	Läti	100%	100%	-6 378	-5 926
Patricia Group Oy	Soome	100%	100%	-14 059	-880

2006. aastal asutati Lätis tütarettevõtte Marat Baltic SIA, kelle kauplused Lätis 31.12.2010 seisuga olid kõik suletud. Tütarettevõtete aktsiad ei ole börsil noteeritud. Marat Baltic SIA-sse tehtud investeeringu suurus aktsiakapitali ja antud laenude näol on seisuga 31.12.2010 6 331 tuhat krooni.

Pikaajaline finantsinvesteering seisuga 31.12.2010 kajastab endas pikaajalist laekumata nõuet Marulk OÜ vastu summas 2 931 tuhat krooni (31.12.2009: 4 153 tuhat krooni).

Lisa 11 Laenukohustused
tuhandetes kroonides, seisuga 31. detsember

2009	Kuni 1 aasta	1-5 aastat	Üle 5 aasta	Kohustus kokku
Arvelduskrediit ¹	2 980	0	0	2 980
Faktooringukohustused	2 710	0	0	2 710
Muu lühiajaline laen ²	2 000	0	0	2 000
Pikaajalised pangalaenud ³	2 207	26 798	0	29 005
Muud pikaajalised laenud ⁴	0	2 576	0	2 576
Kapitalirendi kohustus (lisa 15)	143	303	0	446
Äriühendusel lisandunud laenukohustused	610	0	0	610
Muud pikaajalised võlad ⁵	162	892	0	1 054
Laenukohustus kokku	10 812	30 569	0	41 381
2010	Kuni 1 aasta	1-5 aastat	Üle 5 aasta	Kohustus kokku
Arvelduskrediit ¹	2 945	0	0	2 945
Faktooringukohustused	2 764	0	0	2 764
Muu lühiajaline laen ²	3 245	0	0	3 245
Pikaajalised pangalaenud ³	2 155	25 691	0	27 846
Muud pikaajalised laenud ⁴	3 001	2 576	0	5 577
Kapitalirendi kohustus (lisa 14)	12	0	0	12
Äriühendusel lisandunud laenukohustused	610	0	0	610
Muud pikaajalised võlad ⁵	183	729	0	912
Laenukohustus kokku	14 915	28 996	0	43 911

¹ Kontserni arvelduskrediidi intressimäär on 3,5% aastas ning arvelduskrediidi limiit on 31.12.2010 seisuga 200 tuhat EURi.

² Muu lühiajalise laenu kohustus on Marinare OÜ-le summas 2 245 tuh EEK (lisa 15) intressimääraga 5% ja tähtajaga 31.12.2011 ning Kullaoru OÜ-le summas 1 000 tuh EEK intressimääraga 20% ja tähtajaga 31.05.2011.

³ Kontserni pikaajalise pangalaenu intressimäär on 6 kuu Euribor + 3,0%, laenu tähtaeg on 01.08.2013.

⁴ Muud pikaajalised laenud on kontserni omanike poolt saadud laenud, mille intressimääraks on 0% ning alusvaluutaks on EUR.

⁵ Muude pikaajaliste võlgade all on kajastatud maa erastamisvõlg summas 0,9 miljonit krooni Suur-Sõjamäe kinnistu eest.

Kõik laenukohustused on fikseeritud eurodes v.a muu lühiajaline laen summas 3 245 tuhat krooni.

Kontsern on laenude tagatiseks pantinud järgmised varad:

- Ühishüpoteek AS-i Marat kuuluvatele kinnistutele. Kinnistute bilansiline väärtus 31.12.2010 seisuga on 36 500 tuhat krooni. (Tallinn: Tulika 9, Tallinn: Koidu 46)
- Kõik AS-i Marat aktsiad.

Lisa 12 Võlad ja ettemaksed
tuhandetes kroonides, seisuga 31. detsember

	2010	2009
Võlad tarnijatele	7 637	9 062
Võlad töövõtjatele	1 887	2 551
Maksuvõlad ¹	4 718	5 567
Muud võlad	748	0
Saadud ettemaksed	759	849
Võlad ja ettemaksed kokku	15 749	18 029

¹ Maksuvõlad jagunevad maksuliikide lõikes järgmiselt:

	2010	2009
Sotsiaalmaks	1 902	2 470
Üksikisiku tulumaks	787	1 319
Käibemaks	788	944
Muud maksud ²	1 241	834
Maksuvõlad kokku	4 718	5 567

Maksude ettemaksed on toodud ära lisa 5.

² Muud maksud koosnevad maksuintressi võlast 716 tuhat krooni, töötuskindlustusmakse võlast 82 tuhat krooni, kogumispensionimakse võlast 412 tuhat krooni, müügitulude maksu võlast 25 tuhat krooni ning ettevõtte tulumaksu võlast 6 tuhat krooni (2009: maksuintressi võlg 385 tuhat, töötuskindlustusmakse võlg 73 tuhat, kogumispensionimakse võlg 123 tuhat, tollimaksu võlg 112 tuhat, maamaksu võlg 21 tuhat ning ettevõtte tulumaksu võlg 120 tuhat krooni).

Lisas 15 on toodud täiendav informatsioon kohustuste kohta seotud osapoolte ees.

Lisa 13 Omakapital

Seisuga 31.12.2010 jaguneb ettevõtte aktsiakapital 120 816 lihtaktsiaks nimiväärtusega 10 krooni (võrreldes 31.12.2009 muutusi aktsiakapitalis ei toimunud).

Ettevõtte potentsiaalne tulumaksukohustus

Kontserni jaotamata kasum seisuga 31.12.2010 moodustab 7 615 tuhat krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 1 599 tuhat krooni. Seega saab dividendidena välja maksta 6 016 tuhat krooni.

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavad netodividendid ja nende maksmisega kaasnev tulumaksukulu kokku ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2010.

Lisa 14 Kapitali- ja kasutusrendid
tuhandetes kroonides

Kontsern rentnikuna

Kontsern ei ole kapitalirendi tingimustel 2010. aastal juurde soetanud ühtegi masinat ega seadet ega muid materiaalseid põhivarasid. Kontsernil on seisuga 31. detsember järgmised kapitali- ja kasutusrendi kohustused:

	2010	2009
Kohustuse lühiajaline osa - maksetähtajaga kuni 1 aasta	12	143
Kohustuse pikaajaline osa - maksetähtajaga 1-5 aastat	0	303
Kapitalirendi võlgnevus kokku (lisa 11)	12	446

Tasumise lõpptähtaeg	2008 - 2012	2008 - 2012
Intressimäära vahemik	Euribor + 1,5...4,5%	Euribor + 1,5...4,5%
Alusvaluutad	EUR	EUR

2010. aastal oli ruumide, autode ja kontoriseadmete kasutusrendilepingutest tulenev rendikulu kokku 3 328 tuhat krooni (2009: 4 066 tuhat krooni).

Kontsern rentnikuna on saanud 2010. aastal renditulu 1 051 tuhat krooni (2009: 4 260 tuhat krooni).

Lisa 15 Tehingud seotud osapooltega
tuhandetes kroonides

Kontsern on ostanud ja müünud kaupu ja teenuseid järgmistelt(-le) seotud osapooltelt(-le):

Müügid	2010	2009
Patricia Group OÜ (olulises osas kattuv omanikering) ¹	0	73
Marinare OÜ (olulises osas kattuv omanikering)	58	22
Marulk OÜ (olulises osas kattuv omanikering)	72	30 011
Ostud	2010	2009
Marulk OÜ (olulises osas kattuv omanikering)	600	560
Patricia Group OÜ (olulises osas kattuv omanikering)	0	31
Marinare OÜ (olulises osas kattuv omanikering)	1 191	560
Varakorralduse OÜ (juhatuse liikme omanduses)	181	335
Nestind LCC (olulises osas kattuv omanikering)	63	1 261

¹ Müük Patricia Group OÜ-le on kajastatud kuni 30.04.2009

Nimetatud tehingutest on kontsernil seisuga 31. detsember seotud osapoolte vastu ja ees järgmised nõuded ja kohustused (kajastatud ridadel nõuded ostjate vastu ning kohustused tarnijate ees):

Nõuded	2010	2009
Marulk OÜ (olulises osas kattuv omanikering)	3 594	4 753
Marinare OÜ (olulises osas kattuv omanikering)	0	1 920

Kohustused	2010	2009
Nestind LLC (olulises osas kattuv omanikering)	0	814
Marinare OÜ (olulises osas kattuv omanikering) ¹	4 485	4 502
Varakorralduse OÜ (juhatuse liikme omanduses)	177	223

¹ Marinare OÜ kohustus sisaldab saadud laenu summas 2 245 miljonit krooni

Juhtkonna tasud

Kontserni ettevõtete juhatuse ja nõukogu liikmed ning teised kontserni juhtkonda kuuluvad töötajad said aruandeaastal tasu (palk, preemia ja muud hüvitised) kogusummas 260 tuhat krooni (2009: 506 tuhat krooni). Juhtkonna liikmed ei ole kontsernilt saanud pensioniga seotud õigusi.

Lisa 16 Lisa konsolideeritud rahavoogude aruande juurde tuhandetes kroonides, aasta kohta

Ärikasumi korrigeerimised koosnevad järgmistest mitterahalistest äritegevusega seotud kasumitest ja kahjumitest:

	2010	2009
Põhivara amortisatsioon ja mahakandmine (lisa 8; 9)	1 388	2 683
Materiaalse põhivara müügikasum/-kahjum (lisa 3)	-86	-10 444
Kasum/kahjum valuutakursi muutustest ja muud finantstulud/kulud	-162	32
Muud korrigeerimised	98	0
Ärikasumi korrigeerimised kokku	1 238	-7 729

Põhivara soetamine koosneb järgmistest komponentidest:

	2010	2009
Materiaalse põhivara ostud ja parendused (lisa 8)	-208	-523
Immateriaalse põhivara ostud ja parendused (lisa 9)	-793	0
Põhivara soetused kokku	-1 001	- 1770

Lisa 17 Emaettevõtte konsolideerimata kasumiaruanne
tuhandetes kroonides, aasta kohta

	2010	2009
Müügitulu	42 917	63 202
Müüdnud toodangu kulu	-22 965	-39 191
Brutokasum	19 952	24 011
Turustuskulud	-7 950	-10 683
Üldhalduskulud	-9 019	-13 353
Muud äritulud	1 082	11 234
Muud ärikulud	-7 309	-1 995
Äri kasum	-3 244	9 214
Finantstulud ja -kulud	-1 171	-2 501
Kasum enne tulumaksu	-4 415	6 713
ARUANDEAASTA KASUM	-4 415	6 713

Lisa 18 Emaettevõtte konsolideerimata bilanss
tuhandetes kroonides, 31. detsember seisuga

	2010	2009
Raha	147	174
Nõuded ja ettemaksed	6 057	18 069
Varud	11 338	15 106
Käibevara kokku	17 542	33 349
Pikaajalised finantsinvesteeringud	27 250	16 658
Kinnisvarainvesteeringud	36 500	36 500
Materiaalne põhivara	1 814	2 936
Immateriaalne põhivara	66	105
Põhivara kokku	65 630	56 199
VARAD KOKKU	83 172	89 548
Laenukohustused	11 969	7 832
Võlad ja ettemaksed	12 294	16 557
Lühiajalised eraldised	0	261
Lühiajalised kohustused kokku	24 263	24 650
Pikaajalised laenukohustused	26 419	27 993
Pikaajalised kohustused kokku	26 419	27 993
Kohustused kokku	50 682	52 643
Aktiivkapital	1 208	1 208
Kohustuslik reservkapital	4 161	4 161
Jaotamata kasum	27 121	31 536
Omakapital kokku	32 490	36 905
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	83 172	89 548

Lisa 19 Emaettevõtte konsolideerimata rahavoo aruanne
tuhandetes kroonides, aasta kohta

	2010	2009
Ärikasum	-3 244	9 214
Ärikasumi korrigeerimised	651	- 8 390
Äritegevusega seotud varade muutus	5 470	9 503
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-4 627	-5 704
Rahavood äritegevusest kokku	-1 750	4 623
Põhivara ¹ soetus	-48	-466
Põhivara ¹ müük	390	436
Äriühenduse rahavood	0	40
Rahavood investeerimistegevusest kokku	342	10
Saadud laenud	4 684	0
Laenude tagasimaksed	-1 599	-2 445
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-434	-134
Makstud intressid	-1 270	-2 619
Rahavood finantseerimistegevusest kokku	1 381	-5 198
RAHAVOOD KOKKU	-27	-565
Raha ja raha ekvivalendid perioodi algul	174	739
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-27	-565
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpul	147	174

¹ põhivara - s.o. materiaalne põhivara, immateriaalne põhivara ja kinnisvarainvesteeringud.

Lisa 20 Emaettevõtte konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne
tuhandetes kroonides, aasta kohta

	Aktsia- kapital	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum	Kokku
Seisuga 31.12.2008	1 208	4 161	23 084	28 453
Kinnisvarainvesteeringute ümberhindlu	0	0	1 739	1 739
Aruandeaasta puhaskahjum	0	0	6 713	6 713
Seisuga 31.12.2009	1 208	4 161	31 536	36 905
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	-4 415	-4 415
Seisuga 31.12.2010	1 208	4 161	27 121	32 490

Emaettevõtte korrigeeritud konsolideerimata omakapital on seisuga 31. detsember järgmine:

	2010	2009
Emaettevõtte konsolideerimata omakapital	32 490	36 905
Tütarettevõtete bilansiline väärtus emaettevõtte konsolideerimata bilansis (-)	-24 319	-12 505
Tütarettevõtte väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil	3 594	3 594
Kokku	11 765	27 994

SÕLTUMATU AUDIITORI ARUANNE

Marat AS aktsionäridele

Oleme auditeerinud Marat AS konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 6 kuni 31, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhatuse kohustused raamatupidamise aastaaruande osas

Juhatuse kohustuseks on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamine ning õige ja õiglane esitamine kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega. Selle kohustuse hulka kuulub asjakohase sisekontrollisüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aastaaruande korrektse koostamise ja esitamise ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta, asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine ning antud tingimustes põhjendatud raamatupidamishinnangute tegemine.

Audiitori kohustused

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande kohta. Välja arvatud osas, mida on kirjeldatud lõigus „Märkustega arvamuse avaldamise alus“, viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega, mis nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunne, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad audiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et meie kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Märkusega arvamuse avaldamise alus

Marat AS konsolideeritud ja konsolideerimata bilansis kajastub seisuga 31.12.2010 tütarettevõtte Patricia Group OY aktsiate omandamisega kaasnenud firmaväärtus summas 3 594 tuhat krooni. Kuna Patricia Group OY teenis aruandeperioodil kahjumeid äritegevusest ning tema omakapital on negatiivne, viitab see asjaolule, et nimetatud firmaväärtuse väärtus võib olla vähenenud. Auditi käigus ei olnud meie käsutuses piisavalt tõendusmaterjale, et hinnata millises ulatuses tuleks kõnealust firmaväärtust bilansikuupäeva seisuga alla hinnata.

Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse avaldamise alus“ kirjeldatud asjaolu võimalikud mõjud, kajastab kaasatud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt Marat AS

finantsseisundit seisuga 31. detsember 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Tallinn, 21 juuni 2011



Ilmar Tälli
Vandeaudiitor

AS Marat
Konsolideerimisgrupi majandusaasta aruanne 2010

MARAT
SINCE 1926

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

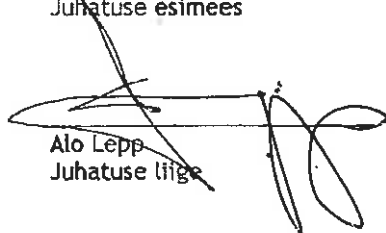
Juhatus teeb AS-i Marat üldkoosolekule ettepaneku:

- a) dividende mitte joatada
- b) katta aruandeaasta kahjum summas -7 792 tuhat krooni eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvelt.

Eelmiste perioodide jaotamata kasumiks jääb pärast kahjumi katmist 7 615 tuhat krooni.



Torfinn Losvik
Juhatusesimees



Alo Lepp
Juhatuseliige



Irina Kotovits
Juhatuseliige

22. juuni 2011

MÜÜGITULU JAOTUS VASTAVALT EESTI MAJANDUSE TEGEVUSALADE KLASSIFIKAATORILE (EMTAK) (tuhandetes kroonides)

tuhandetes kroonides, aasta kohta

EMTAK	Tegevusala	2010	2009
46421	Rõivaste hulgimüük	15 342	32 507
47711	Rõivaste jaemüük	30 630	29 063
14141	Rõivaste tootmine	1 242	0
46411	Kangaste hulgimüük	127	5
46411	Lõnga jm õmblustarvikute hulgimüük	142	134
68201	Kinnisvara üürile andmine	1 051	4 260
68201	Rentnikele kommunaalteenused	2 495	1 693
Muud	Muud osutatud teenused	12	363
	Müügitulu kokku	51 041	68 025

Aruande elektroonilised kinnitused

Aktsiaselts Marat (registrikood: 10179649) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Krõõt Ollin	Sisestaja	30.06.2011

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Rõivaste jaemüük	47711	30630000	71.37%	Jah
Rõivaste ja rõivalisandite hulgimüük	46421	11342000	26.43%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6877001
Faks	+372 6816531
E-posti aadress	marat@marat.ee
Veebilehe aadress	www.marat.ee